



(19) REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI ZAVOD ZA
INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO



(10) Identifikator
dokumenta:

HR P20141218 T1

HR P20141218 T1

(12) **PRIJEVOD PATENTNIH ZAHTEJEA
EUROPSKOG PATENTA**

(51) MKP:

A61M 5/20 (2006.01)

(46) Datum objave prijevoda patentnih zahtjeva: 27.02.2015.

(21) Broj predmeta: P20141218T

(22) Datum podnošenja zahtjeva: 16.12.2014.

(96) Broj europske prijave patenta: EP 13158407.0
Datum podnošenja europske prijave patenta: 08.03.2013.

(97) Broj objave europske prijave patenta: EP 2774639 A1
Datum objave europske prijave patenta: 10.09.2014.

(97) Broj objave europskog patenta: EP 2774639 B1
Datum objave europskog patenta: 10.12.2014.

(73) Nositelj patenta:

**Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190,
49131 Petah Tiqva, IL**

(72) Izumitelj:

Toby Cowe, 9 Stanwick Crescent, GL51 9LQ Cheltenham, GB

(74) Zastupnik:

ZMP IP d.o.o., 10000 Zagreb, HR

(54) Naziv izuma:

VIŠESTRUKO UPOTREBLJIVA NAPRAVA ZA UBRIZGAVANJE

HR P20141218 T1

PATENTNI ZAHTEJEVI

- 5 1. Naprava za ubrizgavanje obuhvaća:
prvi sklop kućišta konfiguriran da drži špricu (180);
drugi sklop kućišta uključujući vanjsko kućište (131) i unutarnje kućište (150), unutarnje kućište je konfigurirano za
osno učvršćivanje u odnosu na prvi sklop kućišta, vanjsko kućište je konfigurirano za osno pomicanje u odnosu na
prvi sklop kućišta između izvučene pozicije i zbijene pozicije, drugi sklop kućišta uključuje sklop za ubrizgavanje
10 konfiguriran za rad šprice za ubrizgavanje lijeka iz šprice, drugi sklop kućišta uključuje član za okidanje (171)
konfiguriran za izbacivanje sklopa za ubrizgavanje (140) jedino kada je vanjsko kućište u zbijenoj poziciji, a sklop
drugog kućišta uključuje član za pomicanje koji pomiče vanjsko kućište u izvučenu poziciju;
član za zaključavanje koji drži vanjsko kućište učvršćeno u izvučenoj poziciji; i
sigurnosni sklop (160) konfiguriran za rotacijsko hvatanje prvog sklopa kućišta za drugi sklop kućišta u određenom
15 rotacijskom položaju, sigurnosni sklop je također konfiguriran za otpuštanja člana za zaključavanje kada su prvi i
drugi sklopovi kućišta u određenom položaju rotacije, vanjsko je kućište pomično u odnosu na prvi sklop kućišta u
zbijenom položaju prema pomaku člana za pomicanje kada je član za zaključavanje otpušten.
2. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 1, pri čemu prvi sklop kućišta uključuje prvi indikator položaja i
vanjsko kućište drugog sklopa kućišta uključuje drugi indikator položaja, pri čemu prvi i drugi indikatori položaja
20 naliježu kada su prvi i drugi sklop kućišta orijentirani u određenom rotacijskom položaju.
3. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu sigurnosni sklop uključuje pojas
koji je vidljiv između prvog sklopa kućišta i drugog sklopa kućišta kada je vanjsko kućište izloženo u izvučenoj
poziciji, pri čemu sigurnosni pojas nije vidljiv kada je vanjsko kućište u zbijenoj poziciji.
4. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu član za zaključavanje uključuje
25 fleksibilnu kuku sa zaponom izloženu na unutarnjem kućištu, kuka sa zaponom je konfigurirana da angažira rame
izloženo na unutrašnjosti vanjskog kućišta, pri čemu sigurnosni sklop uključuje tipku koja pregiba kuku sa
zaponom od ramena kada su prvi i drugi sklop kućišta orijentirani u određenom rotacijskom položaju.
5. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 4, pri čemu član za okidanje uključuje gumb montiran na vanjsko
kućište i konfiguriran za pomicanje između pozicije pripravnosti i zbijene pozicije, gumb je dovoljno udaljen od
30 sklopa za ubrizgavanje kada je vanjsko kućište izloženo u izvučenoj poziciji kako bi spriječio gumb od pokretanja
sklopa za ubrizgavanje čak i kada je u pritisnutom položaju, i pri čemu pomicanje vanjskog kućišta u zbijeni
položaj pomiče gumb dovoljno blizu sklopu za ubrizgavanje kako bi omogućio pokretanje sklopa za ubrizgavanje
kada je gumb pomaknut u pritisnuti položaj.
6. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 5, pri čemu sklop za ubrizgavanje uključuje klip i oprugu koja
35 pomiče klip prema šprici, klip uključuje fleksibilnu ruku sa zaponom koja angažira rame određeno unutarnjim
kućištem koje drži klip naspram pomaka opruge, pri čemu pomicanje gumba dovoljno blizu sklopu za ubrizgavanje
uključuje pomicanje gumba unutar raspona fleksibilnog zapona tako da pomicanje gumba u pritisnuti položaj gura
fleksibilni zapon ramena zbog otpuštanja klipa.
7. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 6, pri čemu član za pomicanje pomiče vanjsko kućište prema
40 izvučenoj poziciji tako da pomiče gumb dalje od unutarnjeg kućišta i prema poziciji pripravnosti.
8. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 4, pri čemu se vanjsko kućište pomiče u odnosu na prvi sklop
kućišta kada je prvi sklop kućišta pritisnut prema strani ubrizgavanja i korisnik steže vanjsko kućište i pritišće
vanjsko kućište prema mjestu ubrizgavanja.
9. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu šprica sadrži formulaciju koja
45 obuhvaća Glatiramer acetat.
10. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 9, pri čemu je formulacija 1 mililitar formulacije koja sadrži 20 mg
Glatiramer acetata.
11. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 9, pri čemu je formulacija 1 mililitar formulacije koja sadrži 40 mg
Glatiramer acetata.
- 50 12. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu šprica uključuje iglu koja je
konfigurirana da se nastavlja iz prvog sklopa kućišta za vrijeme koraka dispenciranja i pri čemu prvi sklop kućišta
uključuje prilagođivač dubine koji mijenja duljinu igle koja se nastavlja iz prvog sklopa kućišta.
13. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 12, pri čemu je prilagođivač dubine pomičan između određenih
pozicija zaustavljanja koje odgovaraju različitoj dubini igle tako da pomicanje prilagođivača dubine na jednu od
55 određenih pozicija zaustavljanja odabire odgovarajuću dubinu igle.
14. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 12 ili patentnog zahtjeva 13, nadalje obuhvaća uklanjač štita igle
koji pristaje preko prilagođivača dubine, uklanjač štita igle je konfiguriran za povezivanje prvog sklopa kućišta tako
da prilagođivač dubine ostaje osno i rotacijski pričvršćen za vrijeme pokretanja uklanjača štita igle.
15. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od patentnih zahtjeva 12 do 14, pri čemu su na prilagođivaču dubine
60 prikazane znamenke koje ukazuju na dubinu igle, pri čemu su prikazane znamenke veličine barem 4 mm.
16. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu drugi sklop kućišta uključuje
komprimabilnu površinu za hvatanje koja se proteže preko dijela vanjštine drugog sklopa kućišta.

17. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, pri čemu svaki od prvog i drugog sklopa kućišta uključuje područje s navojima koje se osigurava na drugo područje s navojima zbog povezivanja prvog i drugog sklopa kućišta.
- 5 18. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 17, pri čemu svako od područja s navojima uključuje navoj koji se proteže okolo ne više od unutarnjeg oboda odgovarajućeg sklopa kućišta.
19. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 18, pri čemu se navoj svakog od područja s navojima proteže oko otprilike polovine unutarnjeg oboda odgovarajućeg sklopa kućišta.
- 10 20. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 18, pri čemu prvi sklop kućišta uključuje prvu tipku i drugi sklop kućišta određuje površinu preklapanja, pri čemu prva tipka prelazi preko površine preklapanja kada su prvi i drugi sklop kućišta povezani navojima, i pri čemu prva tipka čini zvučni signal kada prva tipka prelazi preko površine preklapanja.
- 15 21. Naprava za ubrizgavanje iz bilo kojeg od prethodnih patentnih zahtjeva, nadalje obuhvaća član indikatora iznenadnog završetka izložen u unutrašnjosti vanjskog kućišta, član indikatora iznenadnog završetka je konfiguriran za pomicanje u odnosu na vanjsko kućište između prve pozicije i druge pozicije, član indikatora iznenadnog završetka nije vidljiv kroz prozor određen u vanjskom kućištu kada je u prvoj poziciji, a vidljiv je kroz taj prozor kada je u drugoj poziciji, pri čemu je pomicanje člana indikatora iznenadnog završetka iz druge pozicije u prvu poziciju pokrenuto završetkom koraka dispenziranja.
- 20 22. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 21, pri čemu je kroz prozor vidljiva promjena boje kada se član indikatora iznenadnog završetka pomiče iz prve pozicije u drugu poziciju.
23. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 21, pri čemu naprava za ubrizgavanje stvara zvučni signal pri završetku koraka dispenziranja.
- 25 24. Naprava za ubrizgavanje iz patentnog zahtjeva 21, pri čemu se član indikatora iznenadnog završetka pomiče prema drugoj poziciji pomoću člana za pomicanje; i pri čemu sklop za ubrizgavanje uključuje barem jedan član za zaustavljanje koji zadržava člana indikatora iznenadnog završetka naspram pomaka od člana za pomicanje, član za zaustavljanje automatski otpušta član indikatora pri završetku koraka dispenziranja.